

---

# AZUCRE

Texto de BIBIANA CANDIA

Ilustracións de XOSÉ COBAS

Tradución de XURXO CHAPELA

---

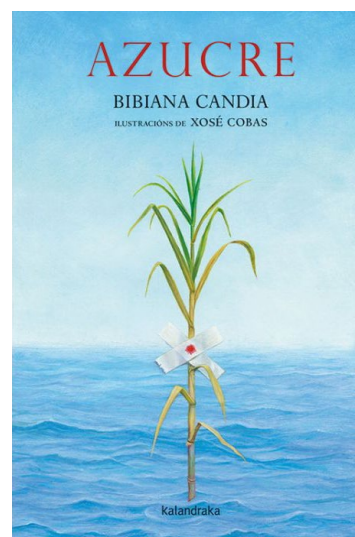
Encadernado en cartón. 16 x 24 cm. 172 páx. 20 €

ISBN 978-841343-182-6. Lecturas expertas. Kalandraka +.

*No mar só existen dúas coordenadas,  
o porto de partida e o porto de chegada.  
O piloto ou o capitán fan cálculos,  
len as cartas e as estrelas para determinaren os rumbos,  
pero en realidade todo é cousa do destino,  
de se está no teu camiño que chegues ou non.*

Galiza, mediados do século XIX. O país está asolado pola fame e a enfermidade. A única saída para os mozos como Orestes Veiga pasa por buscar un futuro mellor en Cuba. Inxenuos pero cargados de ilusión, acabarán traballando nos campos de azucre de Urbano Feijóo de Sotomayor. Pero este empresario non espera traballadores, senón escravos. E é que o seu obxectivo é substituír os escravos africanos por compatriotas novos. Será entón cando descubran que «con sangue se fai o azucre».

«Azucro» é unha novela breve que Bibiana Candia converte nunha epopea imponente coa forza e concisión da súa prosa. Unha viaxe hipnótica, baseada en feitos reais, que recupera un período escuro da nosa historia, marcado por un colonialismo desapiadado como o reflectido por Joseph Conrad no seu «O corazón do negro».



---

■ **Temática:** a viaxe dun grupo de mozos galegos na procura dun futuro mellor.

■ **Idade recomendada:** lectores adultos.

■ **Aspectos destacables:** historia, emigración, Galiza, Cuba, escravismo, traxedia, sociedade; do ilustrador de «[Galego. Á beira do mar](#)», «[Cadros dunha exposición](#)», «[Memorias de un niño campesino](#)», «[O pintor cego](#)» e «[Filla das ondas](#)».

■ **Avance do libro:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/azucro-g>

---

## Bibiana Candia

(A Coruña, 1977)

Poeta e escritora. Estudou Filoloxía Hispánica e traballou na Universidade da Coruña. Entre 2011 e 2021 viviu en Berlín, cidade á que se trasladou coa intención de dedicarse profesionalmente á escritura. Colabora habitualmente nas revistas Jot Down e Letras Libres, e o seu labor como xornalista cultural foi recoñecido co Premio Carmen de Burgos de Divulgación Feminista (2020) e co Premio Internacional Afundación de Periodismo Julio Camba (2021). «Azucro», obra gañadora do Premio Espartaco de Novela Histórica 2022, é a súa primeira novela. Anteriormente publicou poemarios, relatos e artefactos literarios.

## Xosé Cobas

(Logrosa-Negreira, A Coruña, 1953)

Comezou ilustrando na prensa diaria e a finais dos 80 decantouse pola ilustración de libros infantís e xuvenís, sumando máis de douscentos títulos. A súa obra expúxose en galerías de España, Europa e Latinoamérica. Recibiu o Premio Gourmand World Cookbook ao mellor libro de literatura gastronómica en español, o Premio Fetén ao mellor libro de teatro ilustrado, os premios Díaz Pardo e Neira Vilas, e foi seleccionado na lista The White Ravens.

---

www.**Kalandraka**.com

comunicacion@kalandraka.com

---